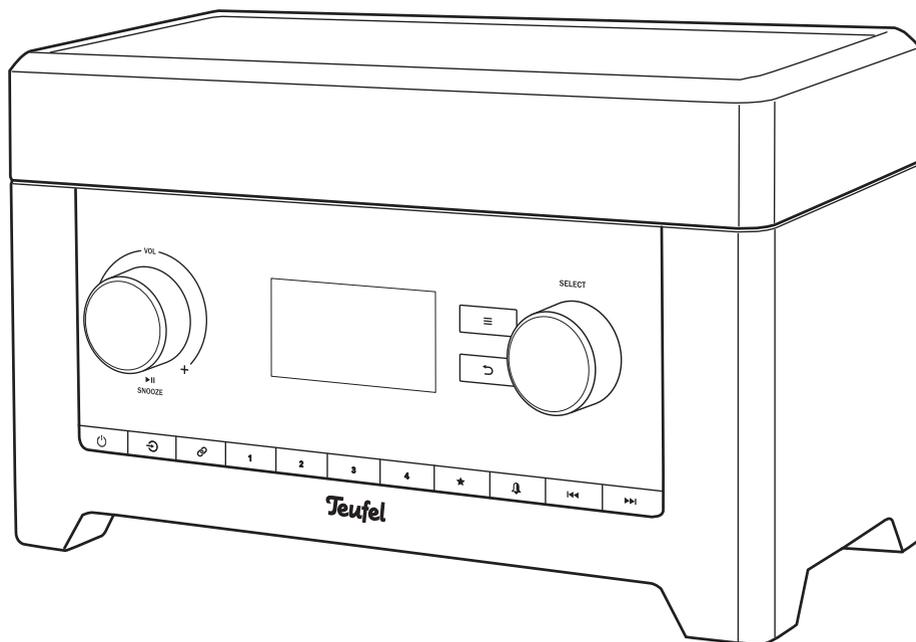


Descripción técnica y manual de instrucciones



Radio 3sixty

Radio con FM, DAB/DAB+, radio por Internet, reproducción por USB, Bluetooth®, Spotify® Connect, Amazon Music®, retransmisión a través de la red y aplicación

Teufel

Índice

Indicaciones generales e información	3
Para su seguridad	5
Vista general	10
Elementos de control y conexiones	11
Mando a distancia	14
Instalación/Conexión	16
Indicaciones sobre el lugar de instalación.....	16
Lámina protectora	16
Suministro eléctrico.....	17
Encendido y apagado	17
Asistente de configuración	18
Manejo	20
Seleccionar fuente.....	20
Vista general de los submenús de las fuentes.....	21
Ajuste del volumen	22
Silencio (Mute)	22
Sonido	22
El menú	23
Menú Source (fuente)	26
Standby timer (temporizador en espera).....	26
Alarms (alarmas).....	26
Menú System settings.....	27
Equalizer (ecualizador)	27
Streaming audio quality (calidad de la reproducción del audio)	27
Network.....	27
Time.....	28
Factory reset.....	28
Software update	28
Service	28
Setup Assistant	29
Info	29
Data privacy (protección de datos)	29
Backlight (retroiluminación) ...	29
La Teufel Remote App	30
Radio por Internet	31
Seleccionar emisora.....	31
Reproducción	33
El portal de radio.....	35
Modo radio.....	36
DAB/DAB+.....	36
FM.....	38
Memorizar y acceder a emisoras.....	39
USB/Network (USB/red)	40
USB	40
Network	41
Reproducción	42
DMR.....	43
Modo Bluetooth®	44
Opciones del Bluetooth®	44
Emparejamiento (pairing)	44
Reproducción	45
Interrupción de la conexión.....	46
Finalizar conexión	46
Amazon Music	46
Spotify Connect.....	47
Entrada AUX.....	47
Limpieza y cuidado.....	48
Ayuda en caso de fallos	49
Declaración de conformidad	50
Datos técnicos	51

Indicaciones generales e información

Para su información

La información contenida en este documento puede cambiar sin aviso previo y no conlleva ninguna obligación por parte de Lautsprecher Teufel GmbH.

Sin la autorización previa por escrito de Lautsprecher Teufel GmbH, ninguna parte del manual de instrucciones se podrá reproducir ni transferir en modo alguno, ya sea de manera electrónica, mecánica, mediante fotocopias o grabaciones.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versión 4.1, noviembre 2020

Marcas registradas

® Todas las marcas registradas son propiedad del propietario correspondiente.

 **Bluetooth**® The Bluetooth® word mark and Bluetooth® symbol are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use by Lautsprecher Teufel is licensed.



The Spotify software is subject to

third-party licences, which are listed here:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

 Amazon, Echo, Alexa and all related logos and motion marks are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.

Embalaje original

Si desea hacer uso del derecho de devolución de ocho semanas, debemos rogarle que conserve el embalaje. Solo aceptamos la devolución del artículo con el EMBALAJE ORIGINAL.

¡No disponemos de cajas de cartón vacías!

Reclamación

En caso de reclamación, necesitamos los siguientes datos para su tramitación:

1. Número de factura

Se encuentra en el justificante de compra (que se adjunta con el producto) o la confirmación del encargo recibida como documento PDF, p. ej., 4322543.

2. Número de serie o de lote

Se encuentran en la parte trasera del equipo.

¡Muchas gracias por su ayuda!

Contacto

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Straße 44

10787 Berlín (Alemania)

Teléfono: 00800 200 300 40

Soporte online:

<http://teufelaudio.es/atencion-al-cliente>

Formulario de contacto:

<http://teufelaudio.es/contacto>



Antes de utilizar el artículo, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones. Solo así podrá utilizar todas las funciones de manera segura y fiable. Conserve el manual de instrucciones y entréguelo a un posible propietario posterior.

AVISO

Compruebe que el suministro esté completo y sin daños. En caso de daños, no utilice el artículo y póngase en contacto con nuestro servicio técnico.

Para su seguridad

Uso apropiado

El equipo se utiliza para la reproducción de música y audio de emisoras de radio e Internet.

Utilice el equipo exclusivamente como se describe en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera inapropiado y puede provocar daños materiales o incluso personales.

El fabricante no se hace responsable por daños producidos por un uso diferente al previsto.

El equipo está concebido para su uso en el ámbito privado.

Explicación de términos

En este manual encontrará los siguientes términos de advertencia:

ADVERTENCIA

Este término de advertencia hace referencia a un peligro de riesgo medio que, de no evitarse, puede resultar en una lesión grave.

ATENCIÓN

Este término de advertencia hace referencia a un grado de riesgo bajo que, de no evitarse, puede resultar en una lesión leve o moderada.

AVISO

Este término de advertencia avisa de posibles daños.

Indicaciones de seguridad

Este capítulo contiene indicaciones de seguridad general que debe tener siempre en cuenta por su seguridad y la de terceros. Respete asimismo las advertencias de los diferentes capítulos de este manual de instrucciones.

ADVERTENCIA

El contacto con las piezas conductoras de tensión puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Asegúrese de que la tensión sea correcta al conectar la fuente de alimentación. Encontrará más información en la placa de características.
- Compruebe regularmente si el equipo y la fuente de alimentación presentan daños. Desenchufe de inmediato la fuente de alimentación y no use el equipo si la carcasa de éste o la carcasa de la fuente de alimentación están defectuosas o si se detectan otros daños visibles.
- Para desenchufar este equipo por completo, solo tiene que tirar de la fuente de alimentación. Para ello, asegúrese de que la fuente de alimentación esté siempre accesible.
- Si el equipo o la fuente de alimentación genera humo, huele a quemado o emite ruidos inusuales, desenchúfelo inmediatamente y no vuelva a utilizarlo.

- Nunca abra la carcasa del equipo ni de la fuente de alimentación. El equipo solo debe repararse por una empresa especializada y debidamente autorizada. Solo se permitirá usar aquellas piezas que coincidan con los datos originales del equipo.
- Emplee exclusivamente accesorios especificados por el fabricante.
- Nunca modifique el equipo. Las intervenciones no autorizadas pueden afectar a la seguridad y el funcionamiento.
- No toque nunca la fuente de alimentación con las manos húmedas.

ADVERTENCIA

Un lugar de colocación inapropiado puede provocar lesiones o daños.

- No utilice el equipo sin fijar en vehículos, lugares lábiles, trípodes o muebles inestables, soportes pequeños, etc. El equipo podría caerse y dañarse o causar daños personales.
- Coloque el equipo de forma que no pueda volcar accidentalmente y que el cable no provoque tropiezos.
- No ubique el equipo ni la fuente de alimentación cerca de fuentes de calor (p. ej., radiadores, hornos, otros equipos que desprendan calor como amplificadores, etc.).
- No use el equipo en un entorno potencialmente explosivo.

- Emplee la función por radio (Bluetooth®, WLAN) solo donde la transferencia inalámbrica por radio esté permitida.

⚠ ADVERTENCIA

Al jugar, los niños pueden enredarse y asfixiarse con la lámina del embalaje.

- No permita que los niños jueguen con el equipo ni las láminas de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- Nunca deje que los niños usen equipos eléctricos desatendidos.

⚠ ADVERTENCIA

La ingesta de una de las pilas del artículo podría causar lesiones internas graves e incluso la muerte.

- Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas deja de poder cerrarse de manera segura, deje de utilizar el mando a distancia y guárdelo en un lugar al que los niños no tengan acceso.
- Si sospecha que alguna pila ha sido ingerida o incorporada de alguna otra manera, busque asistencia médica de inmediato.

⚠ ATENCIÓN

Las fugas de ácido de las pilas pueden causar lesiones.

- Evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de las pilas. En caso de contacto con el ácido, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua y, si fuera necesario, acuda al médico.

⚠ ATENCIÓN

La escucha continua a un volumen elevado puede causar lesiones auditivas.

Prevenga los daños para su salud y evite el volumen alto durante largos periodos de tiempo.

- En caso de volumen alto, mantenga una determinada distancia con el equipo y nunca acerque las orejas al altavoz.
- Si fija su Radio 3sixty a todo volumen, se puede generar una presión acústica muy alta. Aparte de daños físicos, también pueden darse daños psicológicos. Los niños y las mascotas pueden verse especialmente afectados. Fije el volumen del equipo emisor de la señal en un nivel bajo antes de encenderlo.

ATENCIÓN

Este producto contiene material magnético.

- Dado el caso, infórmese de los efectos sobre implantes como marcapasos o desfibriladores a través de su médico.

ATENCIÓN

La manipulación incorrecta del equipo podría causar daños o incendios.

- No coloque sobre el equipo fuentes de fuego abiertas como velas encendidas o similares.
- Asegúrese de que exista una ventilación suficiente.
- No exponga el equipo a radiación solar directa.
- Utilice el equipo solo en interiores.
- No use el equipo en salas húmedas, y protéjalo de las gotas y salpicaduras de agua. Asegúrese de que no haya jarrones ni demás recipientes con líquidos sobre el equipo ni cerca para que el líquido no pueda entrar en la carcasa. En caso de que, a pesar de ello, penetre agua o algún otro cuerpo extraño, desenchufe de inmediato la fuente de alimentación. A continuación, envíe el equipo a la dirección de nuestro servicio técnico.

AVISO

Los amortiguadores de resonancia pueden provocar la decoloración de superficies delicadas.

- Para parqué, madera barnizada y superficies similares, se deben pegar los tacos de fieltro bajo las patas de goma del equipo o colocar una cubierta debajo. Así evitará la decoloración de la superficie a largo plazo.

Explicaciones de símbolos

	Grado de protección II Aislamiento doble
	Utilizar solo en interiores
	Peligro de descarga eléctrica – No abrir la carcasa. Retirar cable de red antes de cambiar el fusible.



¡Los equipos en desuso no deben tirarse a la basura doméstica!

Los equipos eléctricos contienen sustancias tóxicas y recursos valiosos.

Por eso, cada usuario está obligado legalmente a llevar los equipos eléctricos en desuso a un punto autorizado de recogida. Así se someterán a un aprovechamiento respetuoso con el medio ambiente y los recursos.

Puede entregar gratis los equipos eléctricos en desuso en el centro local de reciclaje.

Para ampliar la información sobre este tema, diríjase directamente a su distribuidor.



¡No eliminar las pilas y baterías en la basura doméstica!

El usuario está obligado por ley a entregar todas las pilas y baterías, contengan o no sustancias nocivas*, en un punto de recogida de su comunidad o barrio, o en un establecimiento que pueda encargarse de una eliminación respetuosa con el medio ambiente.

¡Entregar solo pilas y baterías descargadas!

*) Marcadas con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

Vista general

Desembalaje

- Abra con cuidado la caja de cartón y extraiga con cuidado el equipo.

Volumen de suministro

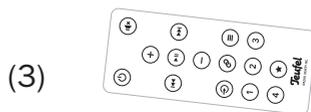
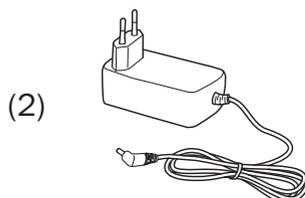
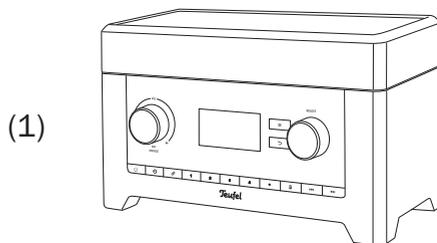
- (1) 1× Radio 3sixty
- (2) 1× Fuente de alimentación
- (3) 1× Mando a distancia
RADIO 3SIXTY RC

Opcional

Teufel Remote App para Android e IOS (véase la página 30).

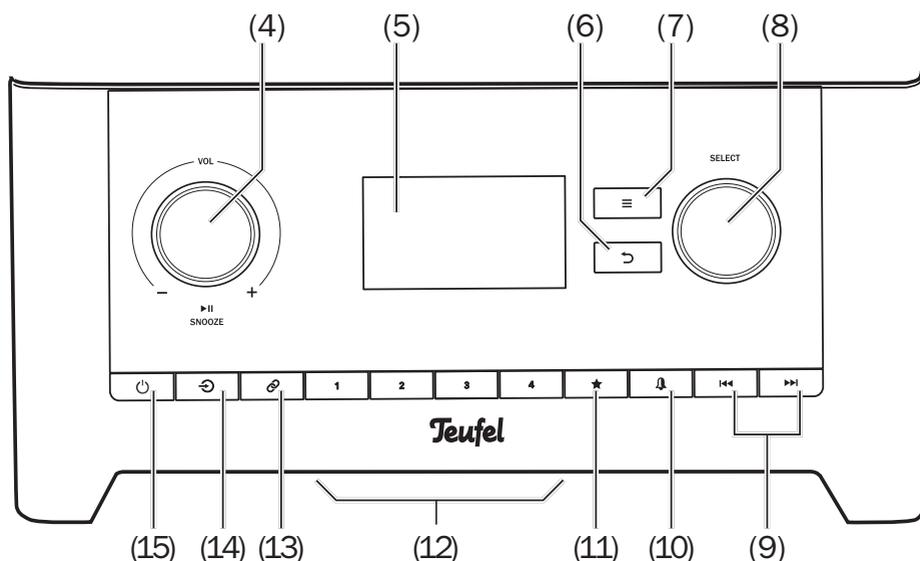
Comprobar el volumen de suministro

- Compruebe que el suministro esté completo y sin daños.
- Si el suministro no estuviera completo o presentase daños debidos al transporte, diríjase a nuestro servicio técnico (véase la página 4).
- Nunca ponga en marcha un equipo dañado.



Elementos de control y conexiones

Parte frontal



(4) VOL – Girar: regulación del volumen
Pulsar: reproducir/pausa, silenciar, repetición de alarma (despertador)

(5) Pantalla

(6) ⏮ – Mostrar el punto de menú anterior, atrás

(7) ≡ – Acceder al menú

(8) SELECT – Girar: seleccionar
Pulsar: confirmar

(9) ⏮/⏭ – Pulsación corta: saltar hacia delante/atrás, cambiar emisora de radio
Pulsación larga: avance/retroceso rápido, búsqueda de emisoras

(10) 🕒 – Ajustar la hora del despertador y apagar el despertador

(11) ★ – Pulsación corta: acceder a favoritos
Pulsación larga: guardar favoritos

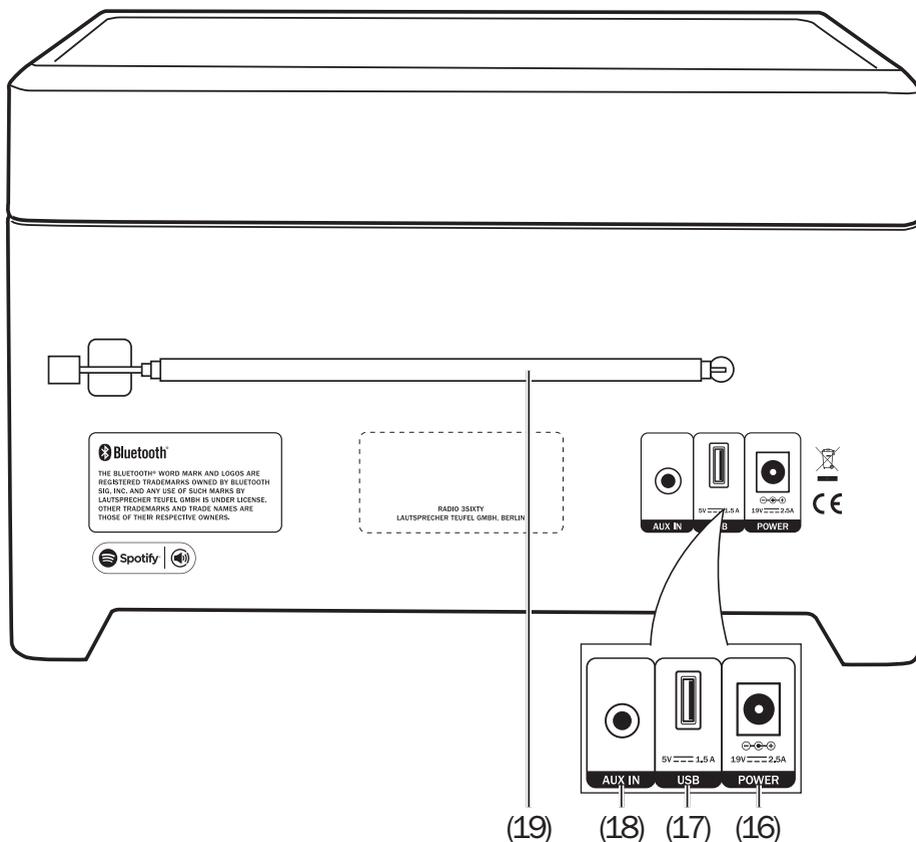
(12) 1–4 – Memoria de favoritos

(13) 📶 – Pulsación corta: seleccionar la fuente Bluetooth® e iniciar el emparejamiento, interrumpir conexión existente

(14) 📶 – Seleccionar fuente

(15) ⏻ – Encender equipo y activar modo Stand-by

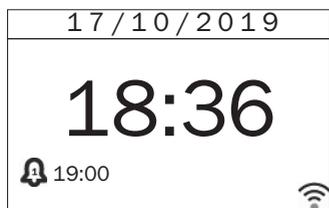
Parte trasera



- (16) **POWER** – Toma para la fuente de alimentación (2)
- (17) **Puerto USB** para la reproducción de archivos de música y para el suministro eléctrico de reproductores (5 V, 1,5 A).
- (18) **AUX IN** (entrada AUX) – Toma de entrada para equipo fuente de audio analógico
- (19) Antena telescópica

La pantalla

En modo reposo (Stand-by), se muestran la fecha y la hora. En caso de que esté activado, también se mostrará(n) la(s) hora(s) del despertador. El símbolo WLAN indica que se dispone de conexión a una red local.



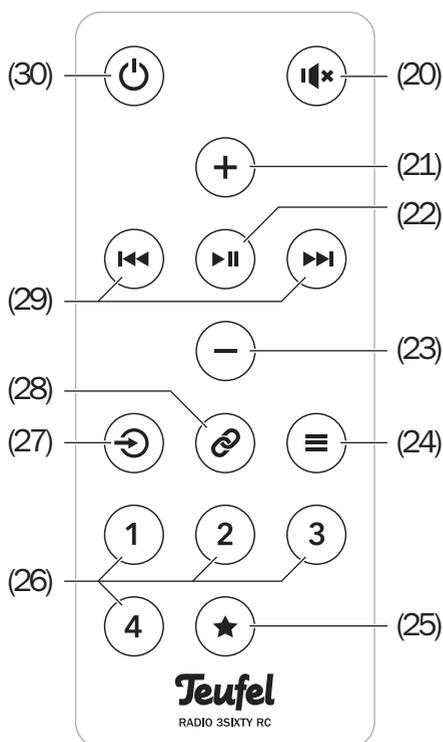
En caso de reproducción, la pantalla está dividida en tres: En la parte superior se muestra la fuente y la hora. En la parte central, información sobre la reproducción. En la parte inferior, el estado de las horas del despertador, la fuente y las conexiones por radio.



Símbolos de la pantalla

-  Radio: estéreo, intensidad de la señal
-  WLAN activa, parpadeo: estableciendo conexión
-  Bluetooth® activo, parpadeo: estableciendo conexión
-  Silencio (Mute)
-  Reproducción: parada
-  Reproducción: pausa
-  Repetir
-  Reproducción aleatoria
-  Hora del despertador activa
-  Favorito 1–30
-  Temporizador para apagado automático (15 min)
-  Error de red (véase la página 49)

Mando a distancia



- (20) – Silenciar altavoz (Mute)
- (21) – Aumentar el volumen, controlar el menú
- (22) – Confirmar el menú, controlar el equipo Bluetooth® y el USB/la red: iniciar/pausar reproducción, desactivar el despertador
- (23) – Disminuir el volumen, controlar el menú
- (24) – Acceder al menú
- (25) – Pulsación corta: acceder a memoria de emisoras; pulsación larga: memorizar emisora
- (26) 1–4 – Memoria de favoritos
- (27) – Seleccionar fuente
- (28) – Iniciar emparejamiento por Bluetooth® y finalizar conexión existente
- (29) – Pulsación corta: saltar hacia delante/atrás, cambiar emisora de radio, con retroceder un menú. Pulsación larga: avance/retroceso rápido, búsqueda de emisoras
- (30) – Encender equipo y activar modo Stand-by

ATENCIÓN

Las fugas de ácido de las pilas pueden causar lesiones.

- Evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de las pilas. En caso de contacto con el ácido, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua y, si fuera necesario, acuda al médico.***

Las pilas (especialmente las de litio) pueden explotar en caso de manipulación incorrecta.

- Nunca intente cargar pilas.***
- Utilice únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes.***
- Las pilas y baterías no deben calentarse, cortocircuitarse ni eliminarse quemándolas.***
- No exponga las pilas ni las baterías a radiación solar directa.***

Pila

Para utilizar el mando a distancia necesitará una pila del tipo CR 2032. La pila está incluida en el volumen de suministro.

- Extraiga las tiras de plástico del mando a distancia. Al hacerlo, el mando a distancia estará listo para su uso.

La pila deberá cambiarse si el mando a distancia deja de funcionar correctamente o, como muy tarde, después de dos años:

1. para abrir el compartimento de las pilas, presione con un objeto fino pero no afilado (p. ej., un clip de oficina) el pequeño orificio encima de la tapa y deslice la tapa hacia abajo.
2. En caso necesario, extraiga la pila usada y elimínela de manera respetuosa con el medio ambiente (véase la página 9).
3. Coloque la nueva pila en el compartimento con el polo positivo (+) hacia arriba.
4. Vuelva a deslizar la tapa hasta que escuche un clic y haya encajado.

Instalación/Conexión

AVISO

Si el equipo pasa de un entorno frío a otro caliente (p. ej., después de su transporte) podría formarse condensación en su interior.

– En ese caso, deje que transcurran aprox. 2 horas antes de conectar y utilizar el equipo.

Indicaciones sobre el lugar de instalación

- Seleccione una superficie estable y nivelada.
- Asegúrese de que el entorno sea seco y sin polvo.
- Evite las proximidades de fuentes de calor y la radiación solar directa.
- No coloque objetos pesados sobre el cable o el equipo.

⚠ ATENCIÓN

¡Riesgo de lesiones/daños!

– Tienda el cable de forma que no haya riesgo de tropiezo.

Lámina protectora

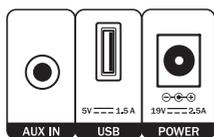
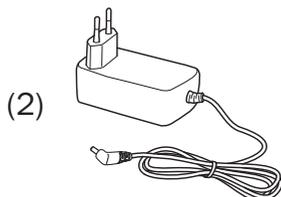
Para el envío, la pantalla está protegida con una lámina que, al mismo tiempo, sirve de guía rápida.

Podrá retirar la lámina protectora del siguiente modo:

1. Apague el Radio 3sixty.
2. Sujete la lámina por la pestaña roja de la parte superior izquierda y tire de la lámina poco a poco en diagonal hacia abajo.

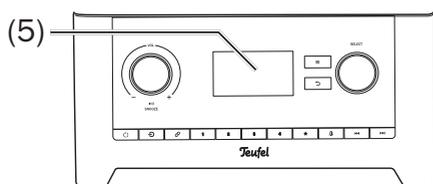
Suministro eléctrico

1. Introduzca el conector pequeño de la fuente de alimentación suministrada **(2)** en la toma POWER **(16)**.



(16)

2. Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente. En la pantalla **(5)** se muestra el logotipo "TEUFEL".

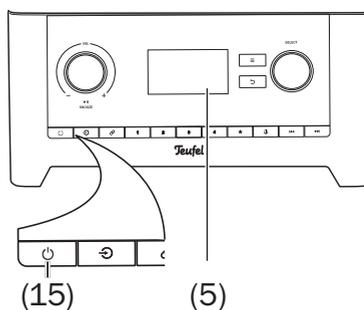


3. A continuación se pone en marcha el asistente de configuración (véase la siguiente página).

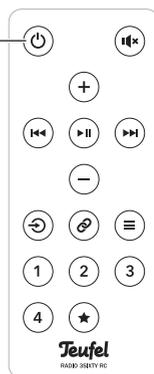
Encendido y apagado

– Con el botón **(15)/(30)** podrá encender el Radio 3sixty o activar el modo reposo.

- Una vez encendido, se ajustarán el volumen y la fuente de audio que estaban activos la última vez que se utilizó el equipo.
- Si el Radio 3sixty no recibe ninguna señal de audio durante más de 20 minutos, pasará automáticamente al modo reposo.



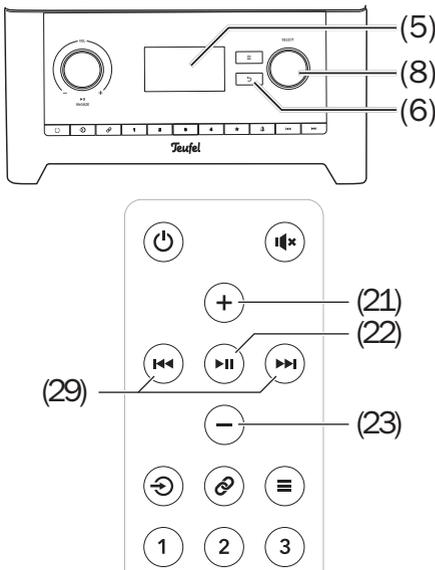
(30)



Asistente de configuración

Durante el primer encendido o después de restablecer los ajustes de fábrica, el Radio 3sixty necesita información sobre la red. Introduzca esta información en el Teufel Remote App (véase la página 30) o en el asistente de configuración (Setup wizard):

- Para seleccionar los puntos del menú y ajustar los parámetros, gire el regulador SELECT **(8)** o utilice los botones + **(21)** y – **(23)**.
- Para confirmar, pulse sobre el regulador SELECT **(8)** o el botón **▶▶ (22)**.
- Con el botón **↶ (6)** o **◀◀ (29)**, retrocederá un paso.



1. Si en la pantalla **(5)** se muestra "Setup wizard – run now?" (Asistente de configuración, ¿ejecutar ahora?), seleccione "YES" (sí) con el regulador SELECT **(8)** y pulse el regulador.
2. A continuación, decidirá si desea realizar el ajuste en la Teufel Remote App o en el equipo.
 - Seleccione "APP" si desea llevar a cabo el ajuste cómodamente con la Teufel Remote App en su smartphone o tableta. Siga las indicaciones de la pantalla y de la página 30.
 - De lo contrario, seleccione "DEVICE" (dispositivo) y proceda del siguiente modo:
3. Ajuste el formato de visualización de la hora: 12 horas (con AM/PM) o 24 horas.
4. Seleccione cómo ajustar la hora:
 - a través de la radio DAB;
 - a través de la radio FM (RDS);
 - a través de Internet: en este caso, introduzca en el siguiente paso el huso horario y el horario de verano/invierno;
 - no update: en este caso, será usted quien introduzca la fecha y la hora.
5. Con el ajuste "Retain network connection", determinará si el Radio 3sixty apaga la conexión WLAN en modo Stand-by ("NO")

o si la deja encendida ("YES") para poder conectarse a través de la red. Además, esta función es necesaria para poder utilizar la reproducción a través de la red ininterrumpidamente.

6. Seleccione ahora la región de su WLAN para poder aplicar las normas correctas.
7. El Radio 3sixty buscará las redes WLAN disponibles y las mostrará en una lista:
 - **[WPS]** – muestra las redes con configuración del Wi-Fi protegida. Podrá conectarse a ellas fácilmente pulsando un botón o introduciendo un PIN.
 - **[New search]** – Inicia una nueva búsqueda.
 - **[Manual config.]** – Con este punto de menú introducirá usted mismo todos los datos. Está pensado únicamente para aplicaciones especiales.

8. Seleccione su red WLAN de esta lista.

9. Ahora, seleccione el tipo de establecimiento de la conexión:

– Con contraseña (WPA/WPA2):

Key:												
0	1	2	3	4	5	6	BKSP					
7	8	9	.	-	@	OK						
,	a	b	c	d	e	CANCEL						
f	g	h	i	j	k	l						
m	n	o	p	q	r	s						

Introduzca la contraseña:

- Con el regulador **SELECT (8)** o los botones + **(21)** (arriba) – **(23)** (abajo) **◀▶ (29)** (izquierda) seleccione un carácter.
- Presionando el regulador **SELECT (8)** o el botón **▶▶ (22)** introducirá el carácter en la línea de entrada superior. [BKSP] elimina el último carácter, [OK] finaliza la entrada, [CANCEL] interrumpe el proceso.
- Con WPS:
En este caso se dispone de tres opciones:
 - Push a button – inicie el establecimiento de la conexión en su acceso WLAN (router) y pulse en el Radio 3sixty el regulador **SELECT (8)** en un plazo de 2 minutos.
 - PIN – El Radio 3sixty muestra un código. Introduzca este código en su acceso WLAN (router).
 - Skip WPS – En este caso, introduzca la contraseña de la manera descrita anteriormente.

El Radio 3sixty establece ahora la conexión a la red WLAN y se mostrará brevemente el mensaje "Connected" (conectado).

– Para finalizar, pulse sobre el regulador **SELECT (8)**.

El asistente de configuración habrá terminado. El Radio 3sixty muestra el menú principal.

Manejo

 Podrá controlar todas las funciones más importantes del Radio 3sixty con el Teufel Remote App (véase la página 30).

Seleccionar fuente

- Con el botón  (14)/(27) accederá al menú de fuentes: Las fuentes se muestran como símbolos en la pantalla (5).
- Seleccione la fuente deseada con el regulador SELECT (8) y pulse brevemente el regulador.
- En el mando a distancia, seleccione la fuente con los botones + (21) y – (23), con el botón  (22) accederá a la fuente.



Radio por Internet: recepción de emisoras de radio de todo el mundo. Se necesita conexión a internet (véase la página 31)



Amazon Music: un servicio de streaming de música (véase la página 46)



Spotify: un servicio de streaming de música (véase la página 47)



USB/Network (USB/red): reproducción de memorias USB y fuentes UPnP-/DLNA a través de la red (véase la página 40)



Radio DAB+: recepción de radio digital (véase „DAB/DAB+“ en la página 36)



Radio FM: recepción de radio analógica (véase „FM“ en la página 38)



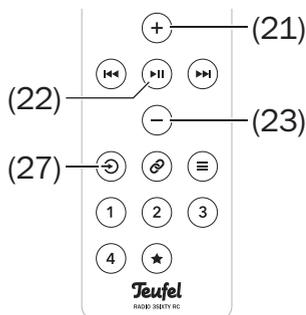
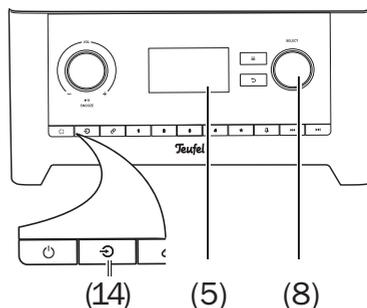
Bluetooth®: fuente digital por radio (véase la página 44)



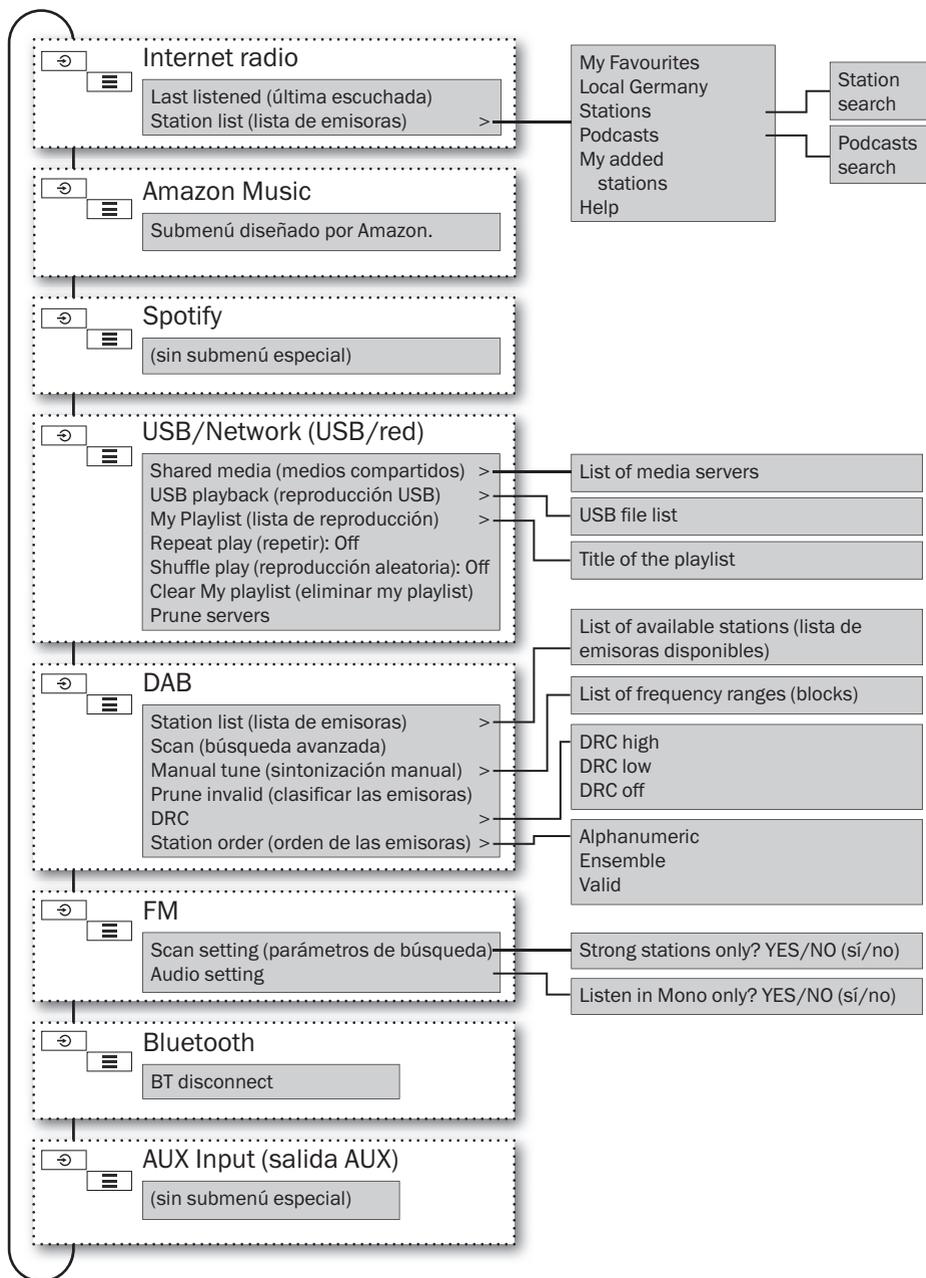
Aux In (entrada Aux): fuente analógica a través de la toma AUX IN (18)

En la pantalla (5) se muestra la fuente seleccionada.

- También podrá seleccionar la fuente en el menú "Source" (fuente).



Vista general de los submenús de las fuentes

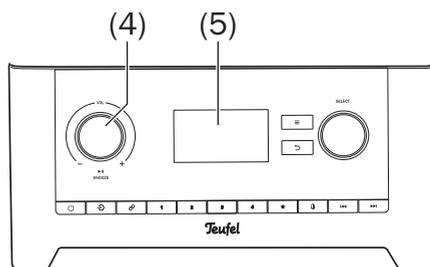


Ajuste del volumen

- Aumentar el volumen: girar el regulador VOL **(4)** en sentido horario o pulsar el botón + **(21)**.
- Disminuir el volumen: girar el regulador VOL **(4)** en sentido antihorario o pulsar el botón – **(23)**.

Durante el ajuste se mostrará el valor actual en la pantalla **(5)** como número y gráficamente.

i El ajuste del volumen de un reproductor externo suele influir en el volumen del Radio 3sixty.

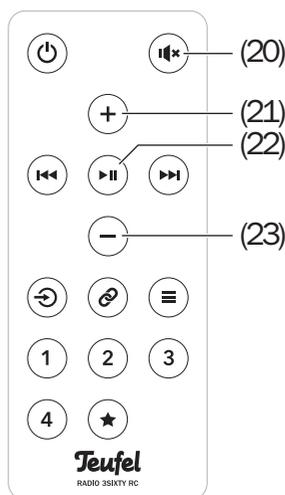


Silencio (Mute)

- Con el botón **(20)** desactivará el sonido.

En la pantalla **(5)** se muestra brevemente el mensaje "Mute" y en la línea de estado se muestra el símbolo M .

- Volver a activar el sonido: Volver a pulsar el botón **(20)** o modifique el volumen.
- Presionando el regulador VOL **(4)** también podrá activar y desactivar el sonido. En caso de reproducción por Bluetooth® o USB/Network, la reproducción se detendrá. Con el resto de fuentes solo se desconectará el sonido.



Sonido

El sonido (bajos y altos) se ajusta en el menú "Equalizer" (ecualizador) (véase véase la página 27).

Source

- Internet radio
- Amazon Music
- Spotify
- USB/Network (USB/red)
- DAB
- FM
- Bluetooth
- AUX in
- Standby timer (temporizador en espera)
- Alarms (alarmas)
- System settings >



Alarm clock (reloj de alarma)

- Alarm 1 (alarma 1): On [06:30]
- Alarm 2 (alarma 2): Off [00.00]

System settings

- Equalizer >
- Streaming audio quality (calidad de la reproducción del audio) >
- Network >
- Time/Date (fecha/hora) >
- Language >
- Factory reset
- Software update >
- Service
- Setup assistant
- Info
- Privacy policy
- Backlight (retroiluminación) >

Normal
My EQ
My EQ profile setup (mis ajustes EQ) >

Low quality (calidad baja)
Normal quality (calidad normal)
High quality (calidad alta)

Network wizard

- WPS setup
- View settings (ver ajustes)
- Wlan region >
- Manual settings (ajustes manuales)
- NetRemote PIN setup (configuración del código NetRemote)
- Network profile >
- Clear network settings (eliminar ajustes de red) >
- Keep network connected (¿mantener conectado?)

Set Time/Date (configurar fecha/hora)

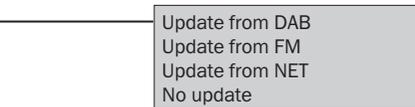
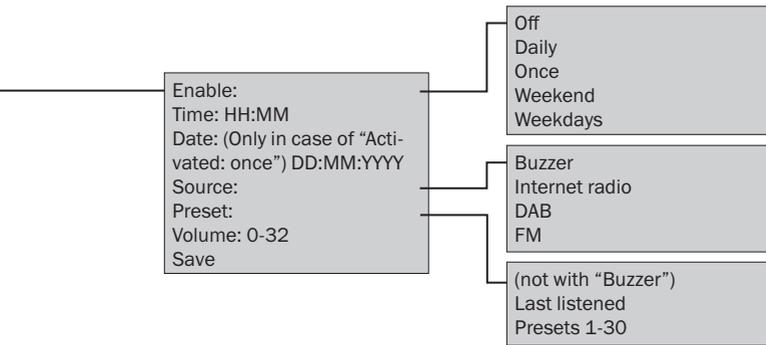
- Update Time >
- Set format
- Set timezone >
- Daylight savings

English
German

Auto-check setting
Check now

Standby fade out time

- On level (iluminación en estado encendido)
- Standby level (iluminación en espera)



Menú Source (fuente)

En este menú podrá seleccionar las fuentes según su nombre.

Además, en este menú encontrará los siguientes puntos:

Standby timer (temporizador en espera)

Con esta función, el Radio 3sixty se apaga automáticamente tras un tiempo preajustado.

1. Seleccione el punto "Standby timer" (temporizador en espera) en el menú "Source" (fuente). En la pantalla **(5)** se muestra el mensaje "Sleep OFF" (modo de espera desactivado).

2. Con el regulador SELECT **(8)**, seleccione el tiempo hasta que el equipo se apague de 15 a 60 minutos, en intervalos de 15 minutos.

El ajuste "Sleep OFF" (modo de espera desactivado) desactiva la función.

3. Inicie la reproducción deseada.

Una vez transcurrido el tiempo ajustado, el Radio 3sixty pasa a modo Stand-by.

Alarms (alarmas)

Con el equipo encendido, pulsando el botón **🔔 (10)** accederá directamente al menú "Alarm clock" (reloj de alarma).

La función despertador le ofrece dos horas de despertador con estos ajustes:

- Enable: off, daily, once, weekend, weekdays;
- Date/Time;
- Source: Buzzer, Internet radio, DAB, FM;
- Programme: (no con la fuente "Buzzer") favourites 1–30;
- Volume.

De este modo, por ejemplo, podrá despertarse a las 7:00 los días entre semana con la radio FM a un volumen de 9.

- Tras ajustar la hora de despertador, seleccione el último punto de menú "Save" (guardar) para activarla.

Con el equipo encendido, el despertador activo se muestra con el símbolo de una campana "🔔" en la pantalla **(5)**. En modo Stand-by también se muestra la hora de despertador.

- En modo Stand-by, presionando el botón **🔔 (10)** sucesivamente activará y desactivará el despertador.

Al alcanzar la hora de despertador, el Radio 3sixty se enciende y reproduce la fuente deseada. En la pantalla, el símbolo de la campana parpadeará.

- Para volver a dormir, pulse el regulador VOL **(4)**. Cada vez que lo presione, el tiempo de repetición de la alarma se incrementa en la pantalla de 5 a 30 minutos.
- Para apagar el despertador, pulse el botón **🔔 (10)** o el regulador SELECT **(8)**.

Menú System settings (ajustes del sistema)

Equalizer (ecualizador)

Aquí podrá ajustar el sonido:

- Normal: sonido inalterado
- My EQ: sus ajustes de sonido
- My EQ profile setup (mis ajustes EQ): aquí podrá ajustar los bajos y altos en el rango de -10 dB (bajar) a +10 dB (subir).
Tras la modificación, confirme los nuevos valores con "YES" (sí).

Streaming audio quality (calidad de la reproducción del audio)

Aquí podrá determinar la calidad del sonido para transmisiones desde Internet. Cuanto mayor sea la calidad, mayor será la cantidad de datos transmitidos. Posibles ajustes: low, normal, high quality (calidad baja, normal y alta).

Siempre que sea posible, utilice la calidad más elevada. Active un nivel más bajo solo si la reproducción se interrumpe o si necesita controlar el consumo de datos.

Network

En este menú determinará manualmente los parámetros de la conexión WLAN. Solo para profesionales.

Network wizard

El Network wizard muestra las red WLAN disponibles en una lista desde la que podrá seleccionar su red. Es parte del asistente de configuración

y en la página 18 se describe a partir del paso 6.

WPS Setup

El Radio 3sixty se conecta a la red pulsando el botón WPS del router.

View settings (ver ajustes)

Muestra los parámetros de la conexión WLAN actual.

Wlan region (región wifi)

Aquí podrá ajustar la región en la que se use el Radio 3sixty para aplicar las normas correctas.

Manual settings (ajustes manuales)

En este menú podrá introducir manualmente todos los datos necesarios de una conexión WLAN.

NetRemote PIN setup (configuración del código NetRemote)

Aquí podrá determinar el PIN de cuatro dígitos necesario para acceder a la interfaz web (véase „El portal de radio“ en la página 35). Ajuste de fábrica: "1234".

Network profile

El Radio 3sixty almacena las últimas cuatro conexiones WLAN para volver a conectarse automáticamente en caso de traslado. En este menú podrá mostrar y eliminar estas conexiones WLAN por separado.

Clear network settings (eliminar ajustes de red)

En este caso eliminará todos los datos almacenados de las conexiones WLAN.

Keep network connected? (¿mantener conectado?)

Con este ajuste determinará si el Radio 3sixty apaga la conexión WLAN en modo Stand-by ("NO") o si la deja encendida ("YES"). Seleccione "YES" para poder encender el equipo a través de la conexión WLAN. Esta función es necesaria para poder utilizar la reproducción a través de la red ininterrumpidamente.

Time

Set Time/date (configurar fecha/hora)

Aquí podrá ajustar manualmente la fecha y la hora.

Update time

Aquí determinará cómo ajustar la hora automáticamente:

- a través de la radio DAB;
- a través de la radio FM (por RDS);
- a través de Internet: en este caso, introduzca en el siguiente paso el huso horario y el horario de verano/invierno;
- No update: en este caso, será usted quien introduzca manualmente la fecha y la hora.

set format

Aquí podrá ajustar el formato de visualización de la hora: 12 horas (con AM/PM) o 24 horas.

Solo en caso de actualización por Internet:

- **Set timezone**
Seleccione su huso horario de la lista.

- **Daylight savings**

Aquí podrá activar y desactivar el horario de verano.

- **Language**

Seleccione el idioma de visualización: Deutsch (alemán) o English (inglés).

Factory reset

Aquí eliminará todos los ajustes modificados:

el Radio 3sixty se reinicia y restablecerá todos los ajustes de fábrica.

Software update

Auto-check setting

Aquí podrá activar y desactivar la actualización automática de la versión del firmware.

Check now

En este caso, el Radio 3sixty comprueba inmediatamente si se dispone de una nueva versión del firmware.

AVISO

¡Riesgo de daños!

– **¡Durante la actualización, no desconectar el Radio 3sixty de la red eléctrica!**

Service

Solo para el servicio técnico: el Radio 3sixty pasa a modo DFU.

Para finalizar el modo DFU, desconecte el Radio 3sixty brevemente de la red eléctrica.

Setup Assistant

Aquí podrá iniciar el asistente de configuración.
(Véase la página 18).

Info

Muestra las versiones de los programas del sistema y el identificador del Radio 3sixty.

Data privacy (protección de datos)

Aquí encontrará el enlace a la política de privacidad.

Backlight (retroiluminación)

Aquí podrá ajustar el brillo de la pantalla.

Standby fade Out Time – Duración de la iluminación en modo Stand-by: Always on ("sin atenuación") o apagar después de 10–180 segundos.

On level (iluminación en estado encendido) – high, medium, low

Standby level (iluminación en espera) – medium, low, off

La Teufel Remote App

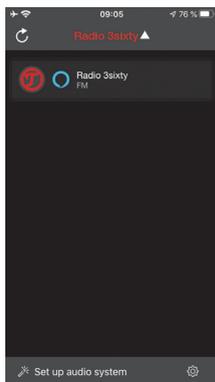
Con la Teufel Remote App podrá controlar numerosas funciones de su Radio 3sixty cómodamente desde su smartphone o tableta.

Descargue aquí la aplicación:

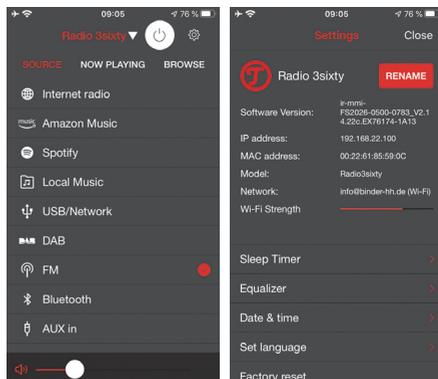


Seleccione su equipo de la lista para poder acceder a las fuentes y a los ajustes.

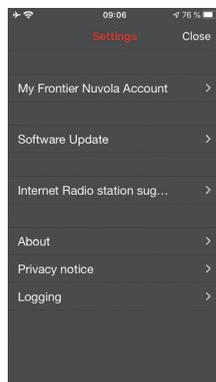
O pulse "Set up audio system" (configurar sistema de audio) para configurar su equipo. Inicie el asistente de configuración en el Radio 3sixty y siga las indicaciones de la pantalla.



Tras la configuración, en la Teufel Remote App podrá seleccionar y controlar la fuente de reproducción del Radio 3sixty, regular el volumen y seleccionar cómodamente la música.



También podrá llevar a cabo ajustes para la Teufel Remote App, así como buscar e instalar actualizaciones para el Radio 3sixty.



En este enlace obtendrá más información sobre la Teufel Remote App:



<https://teufelaudio.com/remote-app>

Radio por Internet

El Radio 3sixty puede recibir a través de Internet miles de emisoras de radio y podcasts de todo el mundo.

Requisito: conexión WLAN con acceso a Internet.

Para la recepción de radio por Internet, el Radio 3sixty solicita a "Frontier Nuvola Smart Radio" una lista de las estaciones disponibles, la cual ya está dividida en diferentes categorías (p. ej., Pop, Jazz, Country).

Cuando selecciona una emisora, el Radio 3sixty se conecta directamente con la emisora a través de Internet.

Además, podrá registrarse en este portal para elaborar una lista propia de emisoras favoritas y descargarla en su equipo o en varios equipos (véase la página 35).

- Pulse varias veces el botón  (14)((27) hasta que se muestre "Internet radio" en la pantalla (5) y pulse el regulador SELECT (8) o el botón  (22).
- Si lo prefiere, seleccione "Internet radio" en el menú "Source".

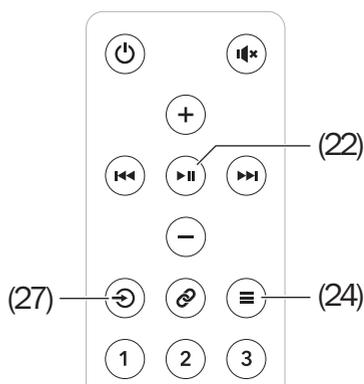
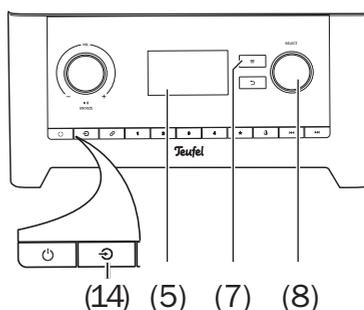
Seleccionar emisora

- Con el botón  (7)/(24) accederá al submenú de la radio por Internet:

Last listened – Aquí se muestra una lista con las últimas emisoras escuchadas.

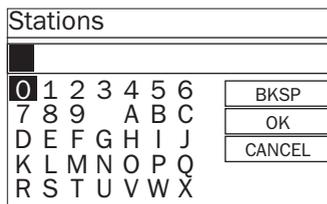
Station list – Aquí encontrará las diferentes listas del portal, incluyendo sus emisoras favoritas.

Las listas del portal se actualizan periódicamente y, por lo tanto, podría variar.



En la lista de emisoras, en "Stations" y "Podcasts" dispone de una función de búsqueda:

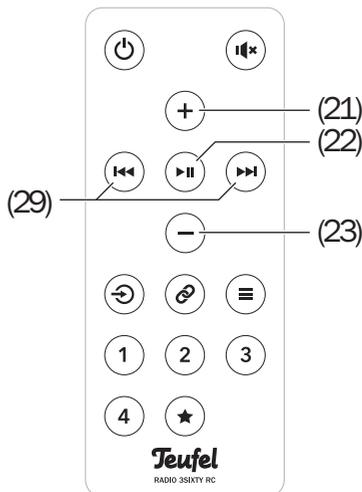
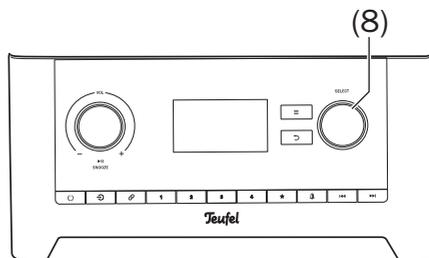
1. En el menú correspondiente, seleccione "Search ...".



2. Con el regulador SELECT (8) o los botones
 - + (21) (arriba)
 - (23) (abajo)
 - ◀◀/▶▶ (29) (izquierda)
 seleccione un carácter.

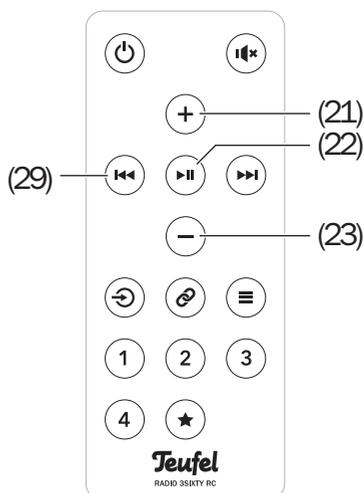
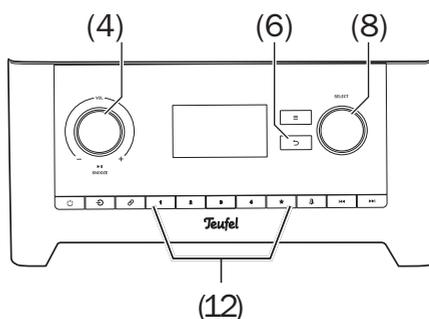
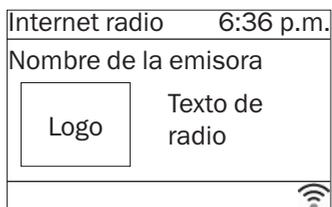
3. Presionando el regulador SELECT (8) o el botón ▶▶ (22) introducirá el carácter en la línea de entrada superior.
 - [BKSP]** elimina el último carácter,
 - [OK]** finaliza la entrada,
 - [CANCEL]** interrumpe el proceso.
 El Radio 3sixty buscará emisoras cuyo nombre contenga el término de búsqueda y las muestra en una lista.

- En caso de que la emisora que busca no se encuentre en ninguna lista, podrá añadir la emisora a través del portal de radio y, a continuación, se mostrará en la lista "My added radio stations" (véase „El portal de radio“ en la página 35).



Reproducción

- Seleccione la emisora deseada de una de las listas con el regulador SELECT (8) o los botones + (21) y – (23).
- Pulse el regulador SELECT (8) o el botón ►|| (22). La reproducción comenzará tras un breve tiempo de carga.
- Girando el regulador SELECT (8) regresará a la lista anterior y allí podrá seleccionar otra emisora.
- Pulsando varias veces el botón ↶ (6) o ◀◀ (29) regresará a la lista del nivel superior.



Memoria de emisoras

En el modo de radio por Internet dispondrá de espacio para 30 emisoras que podrá memorizar en el equipo independientemente del portal de radio (véase la página 35):

1. Para memorizar la emisora sintonizada, pulse el botón ★ **(11)/(25)** hasta que se muestre el menú "Save preset" (guardar preajustes) en la pantalla.
2. Seleccione la memoria deseada con el regulador SELECT **(8)** o los botones + **(21)** y - **(23)**.
3. Pulse el regulador SELECT **(8)** o el botón ►|| **(22)**.

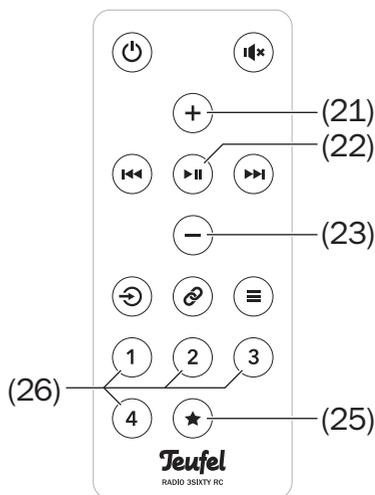
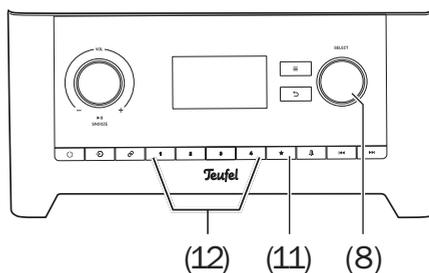
De este modo podrá almacenar la emisora.

1. Para acceder, pulse brevemente el botón ★ **(11)/(25)**. En la pantalla se muestra el menú "Access preset" (acceder a los preajustes).
2. Seleccione la memoria deseada con el regulador SELECT **(8)** o los botones + **(21)** y - **(23)**.
3. Para acceder a la emisora, pulse el regulador SELECT **(8)** o el botón ►|| **(22)**.

Botones de estaciones

Con los botones de estaciones 1–4 **(12)/(26)** podrá ocupar y acceder fácilmente a las memorias de emisoras 1–4 con solo pulsar un botón:

- Para memorizar la emisora sintonizada, pulse el botón de emisora deseado hasta que en la pantalla se muestre el mensaje "Station saved" (estación guardada).
- Para acceder, pulse brevemente el botón de emisora deseado en el modo de radio por Internet.



El portal de radio

A través del portal "Frontier Nuvola Smart Radio" podrá organizar sus emisoras favoritas, añadir nuevas estaciones de radio y reproducir las estaciones directamente desde su PC.

Requisito: conexión WLAN con acceso a Internet.

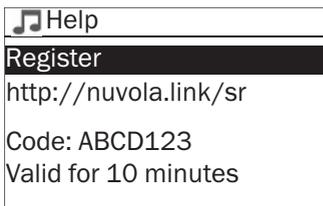
Acceda a esta dirección desde su navegador:

<http://nuvola.link/sr>



Para registrarse en esta página necesitará un código de acceso creado por su Radio 3sixty y que solo será válido durante unos minutos:

1. En el menú "Internet radio", seleccione los puntos Station list -> Help -> Get access code.



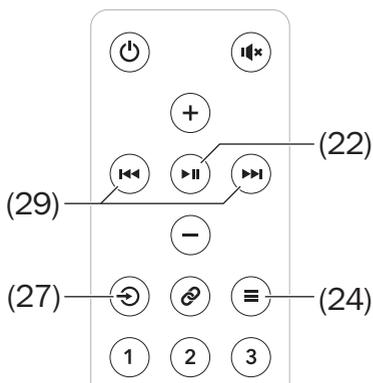
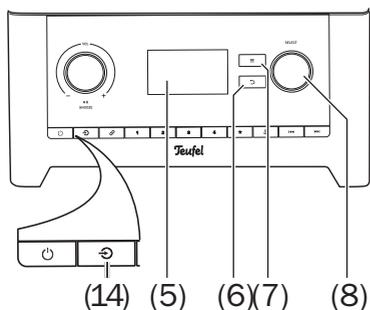
2. Anote el código de siete dígitos.

3. Regístrese en el portal de radio. Para ello, necesitará:

- El código de acceso
- Su dirección de correo electrónico
- Una nueva contraseña
- La denominación del modelo "Radio 3sixty"

Si ya está registrado en el portal de radio y desea añadir este Radio 3sixty como nuevo equipo, inicie sesión con sus datos de usuario y acceda a "Equipos". Allí podrá añadir nuevos equipos y volverá a necesitar el código de acceso.

A continuación, podrá sincronizar sus emisoras favoritas en todos los equipos registrados.



– Con el botón **≡ (7)/(24)** accederá al submenú de la radio DAB:

List of stations (lista de emisoras)

Aquí se muestran todas las emisoras encontradas.

Scan (búsqueda avanzada)

Elimina la lista de emisoras y crea una nueva. Podría ser necesario si se modifica el lugar de instalación.

Manual tune (sintonización manual)

Aquí podrá añadir manualmente rangos de frecuencias (bloques) a la lista de emisoras.

Prune invalid (clasificar las emisoras)

Con esta función eliminará las emisoras de la lista cuya señal sea demasiado débil como para que la recepción no presente interferencias. Podría ser necesario si se modifica el lugar de instalación.

DRC

Algunas emisoras ofrecen un control dinámico (Dynamic Range Compression). De este modo se elevan las partes con un nivel de sonido más bajo y se atenúan las partes con un nivel de sonido más alto. Esto puede resultar de gran utilidad en ambientes ruidosos. Posibles ajustes: apagado, fuerte, débil.

Station order (orden de las emisoras)

Aquí puede ordenar la lista de emisoras:

- Alphanumeric – Según el nombre de la emisora
- Ensemble – Según los grupos de emisoras
- Valid – Las emisoras débiles o que no se reciban se colocan al final de la lista.

FM

- Pulse varias veces el botón  (14)/(27) hasta que "FM Radio" aparezca en la pantalla (5) y, a continuación pulse el regulador SELECT (8) o el botón  (22).
Si lo prefiere, seleccione "FM" en el menú "Source".

Ajustar emisora

Podrá ajusta las emisoras manualmente con el regulador SELECT (8) y los botones  (29):

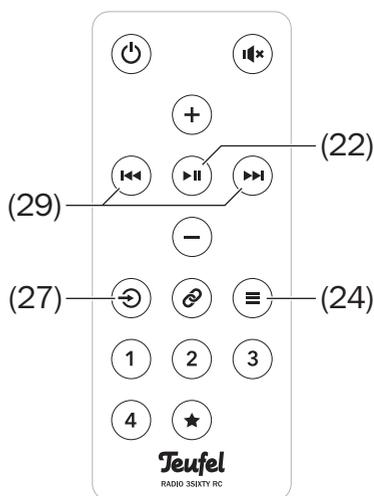
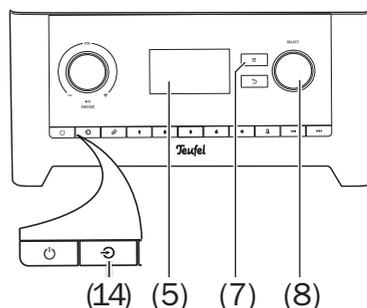
- Girando el regulador o pulsando brevemente los botones, la frecuencia de recepción de la pantalla (5) se aumentará/disminuirá en 50 kHz.

La búsqueda automática encuentra las emisoras con calidad de recepción suficiente.

- Podrá iniciar la búsqueda automática a través de una pulsación prolongada de los botones  (9)/(29).

El nombre de la emisora sintonizada se mostrará poco tiempo después en la pantalla (5).

- Con el botón  (7)/(24) accederá al submenú de la radio FM:



Search setting (parámetros de búsqueda)

Buscar solo emisoras con señal intensa (YES/NO) (sí/no).

Stereo setting (ajuste en estéreo)

En caso de emisoras muy ruidosas, podrá pasar al modo Mono.

Memorizar y acceder a emisoras

Memoria de emisoras

Para DAB y FM dispone de 30 posiciones de memoria.

1. Para memorizar la emisora sintonizada, pulse el botón ★ **(11)/(25)** hasta que se muestre el menú "Save preset" (guardar preajustes) en la pantalla.
2. Seleccione la memoria deseada con el regulador SELECT **(8)** o los botones + **(21)** y - **(23)**.
3. Pulse el regulador SELECT **(8)** o el botón ►|| **(22)**.

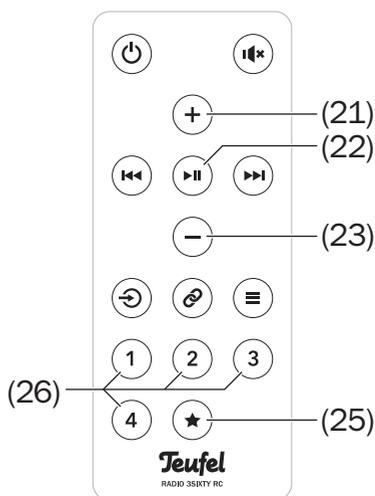
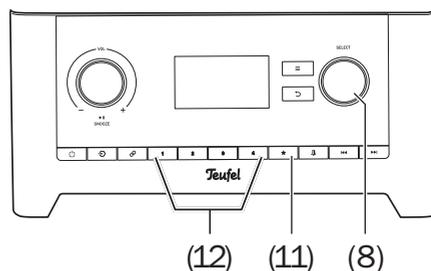
De este modo podrá almacenar la emisora.

1. Para acceder, pulse brevemente el botón ★ **(11)/(25)**. En la pantalla se muestra el menú "Access preset" (acceder a los preajustes).
2. Seleccione la memoria deseada con el regulador SELECT **(8)** o los botones + **(21)** y - **(23)**.
3. Para acceder a la emisora, pulse el regulador SELECT **(8)** o el botón ►|| **(22)**.

Botones de estaciones

Con los botones de estaciones 1–4 **(12)/(26)** podrá ocupar y acceder fácilmente a las memorias de emisoras 1–4 con solo pulsar un botón:

- Para memorizar la emisora sintonizada, pulse el botón de emisora deseado hasta que en la pantalla se muestre el mensaje "Station saved" (estación guardada).
- Para acceder, pulse brevemente el botón de emisora deseado.

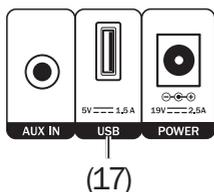


USB/Network (USB/red)

En este modo podrá reproducir archivos de audio en formato MP3, MP4, WMA, WAVE y ALAC desde memorias USB y desde la red local.

USB

En el puerto USB (17) podrá conectar memorias y discos duros USB de las especificaciones USB 1.0 A 3.0, con formato "FAT32" y con una capacidad máxima de 128 GB. Puede haber almacenados hasta 5000 archivos en hasta ocho niveles de directorios.



Conecte la memoria USB o el conector de su dispositivo USB en el puerto USB. El conector solo encaja en el puerto en una posición.

En cuanto el Radio 3sixty detecte la memoria, en la pantalla se mostrará el mensaje "USB disk connected. Open folder?" (Disco USB conectado. ¿Abrir carpeta?) y "YES" (sí) estará seleccionado.

– Pulse el regulador SELECT (8) o el botón ►|| (22).

Ahora se mostrará la lista de archivos de la memoria USB.

En caso de que la memoria USB lleve mucho tiempo conectada, accederá

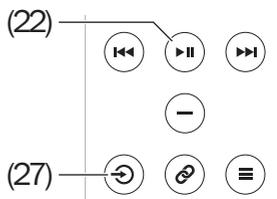
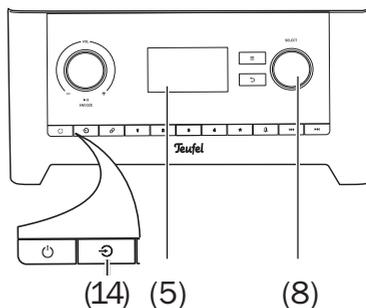
a la lista de archivos del siguiente modo:

1. Pulse varias veces el botón ◀(14)/(27), hasta que se muestre "USB/Network" (USB/red) en la pantalla (5) y, a continuación, pulse el regulador SELECT (8) o el botón ►|| (22).

Si lo prefiere, seleccione "USB/Network" (USB/red) en el menú "Source" (fuente).

2. Seleccione el punto "USB" del menú. Poco tiempo después se mostrará la lista de archivos de la memoria USB.

Proceda tal y como se describe en la sección "Reproducción" de más adelante.



Network

Requisitos: conexión WLAN con la opción "Keep network connected?" (¿mantener conectado?) activada (véase la página 28).

Como DMP (Digital Media Player), el Radio 3sixty puede conectarse a través de la red con cualquier DMS (Digital Media Server) UPnP/DLNA local y reproducir los archivos de audio disponibles.

DMS está disponible como programa para todos los sistemas operativos de teléfonos y PC. Algunos discos duros de red (NAS) y routers disponen también de las funciones correspondientes.

Para el modo DMP necesitará un servidor de este tipo en su red.

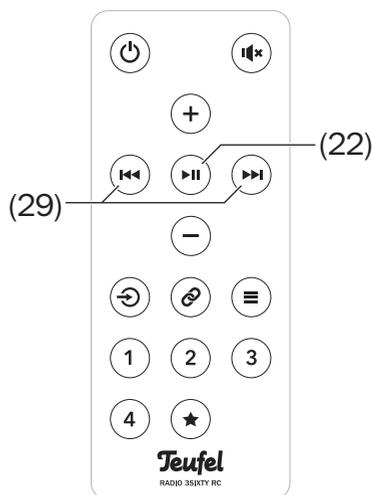
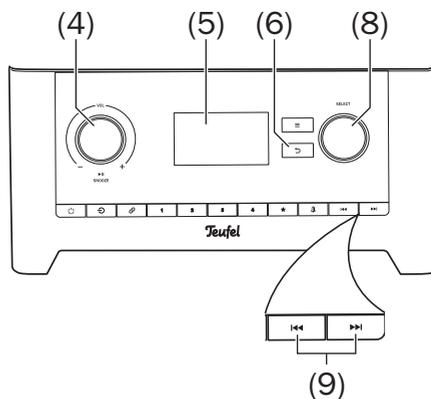
1. Pulse varias veces el botón  **(14)/(27)**, hasta que se muestre "USB/Network" (USB/red) en la pantalla **(5)** y, a continuación, pulse el regulador SELECT **(8)** o el botón  **(22)**.
Si lo prefiere, seleccione "USB/Network" (USB/red) en el menú "Source" (fuente).
2. Seleccione el punto "Shared media" (medios compartidos) del menú. Poco tiempo después se mostrará una lista con los servidores disponibles.
 - En caso de que su servidor DLNA no aparezca, asegúrese de que su servidor está en línea.

- Un símbolo de interrogación al principio del nombre significa que el servidor no está disponible en ese momento pero, probablemente, pueda conectarse por "Wake on LAN". En cuanto haya seleccionado uno de los servidores, el Radio 3sixty intentará activarlo a través de la red.

3. Seleccione el servidor deseado. Ahora se mostrará la lista de reproducción del servidor; en primer lugar suele haber una selección de tipos de medios. El Radio 3sixty puede reproducir exclusivamente archivos de audio. Esta lista suele llamarse "Música" o "Music". Dentro suele haber otras listas.

Reproducción

- Seleccione de la lista la primera pista que desea reproducir e inicie la reproducción presionando el regulador SELECT **(8)** o el botón **▶|| (22)**.
- Interrumpir reproducción: pulsar el regulador VOL **(4)** o el botón **▶|| (22)**.
- Reanudar reproducción: volver a pulsar el regulador VOL **(4)** o el botón **▶|| (22)**.
- Reproducir pista siguiente: pulsar el botón **▶▶| (9)/(29)**.
- Reiniciar pista actual: pulsar el botón **|◀◀ (9)/(29)**.
- Reproducir pista anterior: Pulsar el botón **|◀◀ (9)/(29)** dos veces.
- Girando el regulador SELECT **(8)** regresará a la lista anterior y allí podrá seleccionar otra pista.
- Pulsando varias veces el botón **↶ (6)** o **|◀◀ (29)** regresará a la lista del nivel superior.



My Playlist (lista de reproducción)

Encontrará la lista de reproducción en el submenú "USB/Network" (USB/red). En esta lista podrá grabar y reproducir pistas de diferentes servidores.

- Con la pulsación prolongada del regulador SELECT **(8)** añadirá la pista actual a su lista de reproducción.
- Para eliminar la lista de reproducción, acceda al punto de menú "Clear My playlist" (eliminar lista de reproducción).

Repeat play (repetir)

Con este punto de menú activará y desactivará la repetición de la lista actual.

Con la función activada, el símbolo  se muestra en la línea de estado.

Shuffle play (reproducción aleatoria)

Con este punto de menú activará y desactivará la reproducción aleatoria de todas las pistas de la lista actual.

Con la función activada, el símbolo  se muestra en la línea de estado.

Prune servers

Con este punto de menú eliminará los servidores no accesibles (con un símbolo de interrogación como primer carácter del nombre) de la lista de servidores. Podría ser necesario, por ejemplo, si se modifica el lugar de instalación.

DMR

Como UPnP/DLNA DMR (Digital Media Renderer), el Radio 3sixty ofrece funciones de reproducción en la red y puede controlarse a través de un DMC (Digital Media Controller).

Requisitos: conexión WLAN con la opción "Stay connected?" (¿permanecer conectado?) activada (véase la página 28).

Un DMC es, entre otros, Windows Media Player. Podrá especificar un reproductor en red (incluso un DMR) a este y otros programas de reproducción en los que deberá llevarse a cabo la reproducción. Indique aquí el Radio 3sixty e inicie la reproducción.

- Controlará la reproducción en su DMC.
- En el Radio 3sixty podrá interrumpir y reanudar la reproducción pulsando el regulador VOL **(4)** o el botón **▶|| (22)**.

Modo Bluetooth®

A través del Bluetooth® podrá conectar un reproductor compatible con el Radio 3sixty de manera inalámbrica. El sonido del reproductor se emitirá a través del Radio 3sixty.

El sistema de radio por Bluetooth® tiene un alcance de aprox. 10 metros que puede verse afectado por paredes o mobiliario. En caso de que la conexión se interrumpa, el Radio 3sixty intentará establecer una nueva conexión hasta que usted seleccione otra fuente.

AVISO

- *Emplee la función Bluetooth® solo donde se permita la transferencia inalámbrica por radio.*
- *Por favor, tenga en cuenta que el comportamiento del Bluetooth® puede variar en función del sistema operativo del reproductor.*

Opciones del Bluetooth®

En función del tipo de equipo, su reproductor/smartphone podría disponer de un menú de opciones del Bluetooth® como, por ejemplo, reproducción multimedia. Encontrará información más detallada sobre las opciones del Bluetooth® en el manual

de instrucciones de su reproductor/smartphone.

Emparejamiento (pairing)

Para reproducir el sonido de su reproductor por Bluetooth® a través de su Radio 3sixty, conecte los equipos entre sí. Esto es lo que se conoce como "emparejamiento" o "pairing".

1. Active la función Bluetooth® en su reproductor (p. ej., su smartphone).
2. Pulse el botón **🔗 (13)/(28)** para iniciar el emparejamiento. En la pantalla, el símbolo del Bluetooth® parpadeará.
3. Espere a que su reproductor/su smartphone busque los equipos Bluetooth® (para ello, consulte el manual de instrucciones del reproductor). En la lista de equipos encontrados, después de la búsqueda, deberá aparecer también "Teufel Radio 3sixty".
4. Seleccione "Teufel Radio 3sixty" de la lista de equipos encontrados.
5. En caso de que su reproductor le solicite un código, inserte "0000" (cuatro ceros).

El emparejamiento se habrá establecido, en la pantalla se mostrará "Bluetooth" y todos los audios que reproduciría su reproductor/smartphone serán reproducidos por su Radio 3sixty.

Reproducción

i El ajuste del volumen del reproductor influye en el volumen del Radio 3sixty.

1. Pulse varias veces el botón **⊖ (14)/(27)**, hasta que se muestre "Bluetooth" en la pantalla **(5)** y, a continuación, pulse el regulador SELECT **(8)** o el botón **▶|| (22)**. Si lo prefiere, seleccione "USB/Network" (USB/red) en el menú "Source" (fuente).

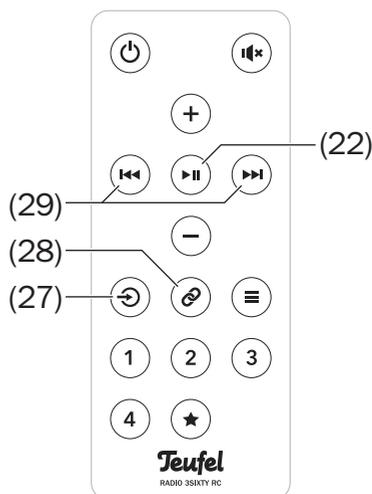
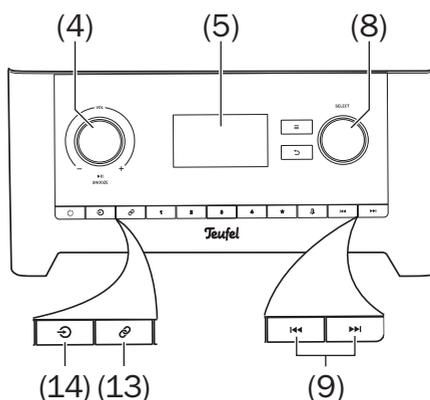
2. Active la función Bluetooth® en su equipo fuente.

3. Inicie la reproducción en su equipo fuente.

Controlará la reproducción en su equipo fuente. Podrá controlar algunas funciones también en el Radio 3sixty:

- Interrumpir reproducción: pulsar el regulador VOL **(4)** o el botón **▶|| (22)**.
- Reanudar reproducción: volver a pulsar el regulador VOL **(4)** o el botón **▶|| (22)**.
- Reproducir pista siguiente: pulsar el botón **▶▶ (9)/(29)**.
- Reiniciar pista actual: pulsar el botón **◀◀ (9)/(29)**.
- Reproducir pista anterior: Pulsar el botón **◀◀ (9)/(29)** dos veces.
- Si su equipo fuente es un smartphone, la conexión Bluetooth® se interrumpirá en caso de llamada entrante y podrá hablar como de

costumbre. Cuando haya finalizado su llamada, el audio volverá a reproducirse en su Radio 3sixty.



Interrupción de la conexión

En caso de que su Radio 3sixty esté fuera del alcance de su equipo fuente, la conexión por Bluetooth® se interrumpe. Si vuelve a estar dentro de su alcance en un plazo de 120 segundos, la conexión se restablecerá automáticamente.

Finalizar conexión

Para finalizar su conexión por Bluetooth®

- desactive la función Bluetooth® en su reproductor/smartphone o
- acceda al menú en el Radio 3sixty y seleccione "Disconnect Bluetooth".

Amazon Music

Con Teufel Remote App podrá registrar su Radio 3sixty en Amazon Music®:

1. Abra la aplicación en su smartphone/tableta.
2. Seleccione su Radio 3sixty de la lista de equipos.
3. Seleccione "Amazon Music" como fuente.
4. Pulse "Buscar".
La pantalla de inicio de sesión de Amazon se abrirá en la aplicación.
5. Inicie sesión con su cuenta de Amazon o cree una cuenta nueva.
Para ello, siga las indicaciones de la pantalla.

Tras haber iniciado sesión, en función de su suscripción de Amazon, podrá acceder a Amazon Music®.

También podrá controlar el Radio 3sixty a través de un altavoz con Alexa® (Echo, Echo Dot, etc.) por medio de comandos de voz. Aquí podrá consultar cómo llevar a cabo la configuración:



<https://teufelaudio.com/remote-app>

Aviso: Debido a las posibles actualizaciones de la interfaz y a las modificaciones correspondientes en el proceso de configuración, el manual de instalación está disponible en línea.

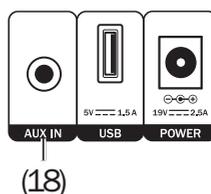
Spotify Connect

Utilice su smartphone, tableta u ordenador como mando a distancia para Spotify®.

En spotify.com/connect encontrará más información.

Entrada AUX

En la toma AUX IN (entrada AUX) **(18)** podrá conectar un equipo fuente que disponga de una toma Line-Out analógica o de una conexión para auriculares (p. ej., un reproductor de CD o un equipo de TV). Para ello, necesitará un cable estéreo con una clavija de 3,5 mm.



Reproducción

1. Seleccione "Entrada AUX" como fuente.
2. Inicie la reproducción en su reproductor.

i El ajuste del volumen del reproductor influye en el volumen del Radio 3sixty.

3. Controle todas las funciones de la reproducción desde su reproductor.

Limpieza y cuidado

AVISO

Las influencias externas podrían dañar e incluso destruir el equipo.

- *Si el equipo se deja desatendido durante un período prolongado de tiempo (p. ej., durante las vacaciones) o existe riesgo de tormenta eléctrica, desenchufe el cable de alimentación. De lo contrario, las sobretensiones repentinas podrían provocar defectos.*
- *Siempre que sea posible, utilice únicamente agua limpia y sin productos de limpieza. En caso de manchas resacas puede utilizar agua jabonosa suave.*
- *Nunca utilice productos de limpieza fuertes, alcohol, disolvente, gasolina o similares. Estos productos podrían dañar la superficie de la carcasa, que es muy delicada.*

- Elimine el polvo o la suciedad leve con un paño de piel seco y flexible.
- Frote la suciedad más intensa con un paño ligeramente humedecido. Asegúrese de que no penetre líquido en la carcasa.
- Seque las superficies húmedas inmediatamente con un paño suave sin ejercer presión.

Ayuda en caso de fallos

Las siguientes indicaciones deberían ayudarle a subsanar fallos. En caso de que no sean suficiente, la sección de P+F de nuestro sitio web le servirán de ayuda. De lo contrario, póngase en contacto con nuestra línea telefónica de asistencia (véase la página 3). Tenga en cuenta las indicaciones sobre la garantía.

Fallo	Posible causa	Solución
No funciona	No hay suministro eléctrico	Comprobar el funcionamiento del enchufe con otro equipo.
	El conector pequeño de la fuente de alimentación está suelto	Comprobar la conexión de la fuente de alimentación (página 17).
El equipo permanece silenciado	Se ha seleccionado la fuente incorrecta	Seleccionar la fuente correcta (página 20).
	El volumen está en "0"	Aumentar el volumen.
	El ajuste del volumen del reproductor es muy bajo	Aumentar con cuidado el volumen del reproductor.
No se emite sonido en modo Bluetooth®	No se ha establecido ninguna conexión por Bluetooth®.	Establecer conexión (véase la página 44).
	Radio 3sixty no está seleccionado como equipo de salida	Seleccionar "Teufel Radio 3sixty" como equipo de salida por Bluetooth® en el reproductor.
	La conexión por Bluetooth® se está viendo afectada por otro sistema de radio (p. ej., teléfono inalámbrico, WLAN).	Instalar el Radio 3sixty y/o el reproductor en otro lugar. Trasladar a otra habitación para hacer una prueba.
No hay conexión WLAN, en la pantalla se ilumina 	La conexión WLAN se ha perdido o recibe los parámetros incorrectos.	Elimine los ajustes de red (véase "Clear network settings" (eliminar ajustes de red) en la página 27) y reinicie el asistente de red (véase "Network wizard" (asistente de red) en la página 27).

La reproducción en red (DLNA) se interrumpe.	La opción de red "Keep network connected?" (¿mantener conectado?) no está activada.	Ajuste la opción en "YES" (sí) (véase „Keep network connected? (¿mantener conectado?)“ en la página 28).
La reproducción tiene demasiado ruido.	Por lo general, el Radio 3sixty es un equipo muy poco ruidoso. La mayor parte de las veces, la mala calidad de una fuente (p. ej., de archivos MP3) afecta al equipo (con una muy buena resolución en el rango de frecuencias altas).	Asegúrese de que el reproductor emite una buena señal al Radio 3sixty.

Declaración de conformidad

 Por la presente, Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto satisface los requisitos de las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE y 2014/53/UE siempre que se instale y use conforme a las indicaciones del fabricante. El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.teufelaudio.com/konformitaetserklaerungen.html

En este producto se utilizan las siguientes bandas de radiofrecuencia y potencias de transmisión por radio:

Red de radio	Bandas de frecuencias en GHz	Potencia de transmisión in mW/dBm
Bluetooth®	2,4–2,4835	2,5/4
Wi-Fi/WLAN	2,3995–2,4845 5,150–5,350/5,470–5,725	50/17 50/17

Datos técnicos

Radio 3sixty

Dimensiones (ancho × alto × profundo):	280 × 170 × 135 mm
Peso:	2,5 kg

Fuente de alimentación

Nombre del fabricante:	Lautsprecher Teufel GmbH
Dirección del fabricante:	Budapester Straße 44 D-10787 Berlín
Número del registro mercantil:	HRB198813B
Identificador del modelo:	Dong Guan City GangQi Electronic Co., Ltd. G060-190250-AG
Entrada:	100–240 V~, 50/60 Hz
Salida:	19,0 V CC / 2,5 A / 47,5 W
Eficiencia promedio:	89,3 %
Eficiencia a carga baja (10 %):	84,9 %
Consumo de potencia en reposo:	0,06 W

Encontrará otros datos técnicos en nuestro sitio web.
¡Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas!

Teufel

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Straße 44

10787 Berlín (Alemania)

Teléfono: 00800 200 300 40

Soporte online: <http://teufelaudio.es/atencion-al-cliente>

Formulario de contacto: <http://teufelaudio.es/contacto>

Todos los datos sin garantía.

Sujeto a modificaciones técnicas, errores tipográficos y fallos.